



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/1999/28
11 June 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам
безопасности и Рабочей группы по перевозкам
опасных грузов

(Женева, 14-24 сентября 1999 года)

ИЗМЕНЕНИЕ СТРУКТУРЫ МПОГ/ДОПОГ

ЧАСТЬ 5, ПОДРАЗДЕЛ 5.2.2.2.: ПОЛОЖЕНИЯ,
КАСАЮЩИЕСЯ ЗНАКОВ ОПАСНОСТИ

Представлено Европейской ассоциацией по промышленным газам (ЕАПГ)*

ЕАПГ хотела бы прокомментировать предложение Австрии TRANS/WP.15/AC.1/1999/14 следующим образом:

Австрия предлагает уточнить в пункте 5.2.2.2.1.2, что конкретно понимается под знаками "уменьшенного размера". Пункт 5.2.2.2.1.2 составлен путем объединения двух маргинальных номеров: 2224(3) - о знаках уменьшенного размера на баллонах с газом класса 2 и 3900(2) - о знаках уменьшенного размера на таре, предназначеннай для веществ других классов.

* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа OCTI/RID/GT-III/1999/28.

ЕАПГ приветствует цель австрийского предложения – ссылаться на европейские директивы, касающиеся классификации и знаков опасности, с тем чтобы обеспечить соответствие между требованиями в отношении знаков опасности на таре для использования данного продукта, с требованиями, касающимися перевозки данного продукта. Это особенно важно в том случае, когда тара служит одновременно для перевозки товара и его использования; в этом случае европейские директивы ссылаются на "правила перевозки опасных веществ" (см. статью 24(6) Ѳ директивы 67/548 и статью 8(5) Ѳ директивы 88/379).

Однако в этих двух европейских директивах вопрос о знаках опасности уменьшенного размера в случае газовых баллонов уточнен путем ссылки на соответствующие предписания стандарта ISO 7225, в котором установлено следующее:

Наружный диаметр баллона	Минимальная длина стороны ромба
D (мм)	a (мм)
D < 75	10
75 < = D < 180	15
D > = 180	25

Предложение

ЕАПГ предлагает заменить в первом предложении пункта 5.2.2.2.1.2 слово "соответственно" словами "**в соответствии с размерами, установленными в ISO 7225**".

Во втором предложении следует заменить "Если размер тары" на "Если размер другой тары". Это позволит показать, что газовые баллоны являются предметом первого предложения и не включены в сферу действия второго предложения, что и поясняется в предложении Австрии.
